

347844-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, mérnöki és felmérési szolgáltatások – Energetische Sanierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule in Geilenkirchen, Bauteil D - Generalplaner

OJ S 97/2026 21/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

E-mail-cím: vergabestelle@geilenkirchen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Energetische Sanierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule in Geilenkirchen, Bauteil D - Generalplaner

Leírás: Die Stadt Geilenkirchen beabsichtigt die Fortführung der schrittweisen energetischen Modernisierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule am Standort Pestalozzistraße 27. Nach der Fertigstellung der Bauteile E und F (2020) wird nun die energetische Sanierung des Bauteils D als zweiter Realisierungsabschnitt der Gesamtsanierung initiiert.

Eljárásazonosító: 07ac28c4-62be-414e-8184-fc9ed1b02b37

Belső azonosító: 2026/037

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71250000 Építészeti, mérnöki és felmérési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások,

71300000 Mérnöki szolgáltatások, 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások, 71321000

Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások,

71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások,

71356400 Műszaki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Pestalozzistraße 27

Város: Geilenkirchen

Irányítószám: 52511

Ország aleggysége (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Ország: Németország

További információk: Gemarkung: Geilenkirchen, Flur 5, Flurstück 2757

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YR1YTV0L26LD# Die Forderung der Eignungsunterlagen beinhaltet in Teilen Dokumente, die nach deutschem Landesrecht bezeichnet sind. Gleichmaßen anerkannt werden dem Sinngehalt entsprechende Dokumente von ausländischen Ausstellern.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Darüber hinaus gelten die bereits an anderer Stelle geregelten Ausschlussstatbestände.

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Energetische Sanierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule in Geilenkirchen, Bauteil D - Generalplaner

Leírás: Eine besondere Anforderung ist der Rückbau bzw. der Abriss einzelner Bauelemente. Ebenso gefordert ist die Planung einer Interimslösung. Mit der Planung wird unmittelbar nach Beauftragung begonnen. Laut Vorgaben des Fördergebers muss die Maßnahme bis spät. September 2029 vollständig umgesetzt sein (Abschluss der Baumaßnahme). Die Planung der technischen Anlagen hat unter Berücksichtigung der Anforderungen an den Schulbetrieb, sowie der geltenden energetischen Standards und Klimaschutzziele zu erfolgen. Auf das beigefügte Exposé wird verwiesen.

Belső azonosító: 2026/037

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 71250000 Építészeti, mérnöki és felmérési szolgáltatások
További osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71300000 Mérnöki szolgáltatások, 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások, 71321000 Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 71356400 Műszaki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Pestalozzistraße 27
Város: Geilenkirchen
Irányítószám: 52511
Ország alegysége (NUTS): Heinsberg (DEA29)
Ország: Németország
További információk: Gemarkung: Geilenkirchen, Flur 5, Flurstück 2757

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 19/10/2026
Időtartam befejezésének dátuma: 30/09/2029

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények
Kiválasztási kritérium leírása: Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt oder vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nicht älter als 6 Monate, innerhalb der Gültigkeit.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba
Kiválasztási kritérium leírása: Gewerbeanmeldung oder vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás
Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung - Nachweis einer Betriebs-/berufshaftpflichtversicherung (mittels Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das der Ausschreibung beigefügte Formblatt "Betriebs-/berufshaftpflichtversicherung" ist eigenhändig zu unterzeichnen und bei Abgabe des Teilnahmeantrages vorzulegen/hochzuladen. Hinsichtlich der Höhe der Versicherungssumme zur Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung werden 7 Mio. EUR für Vermögensschäden, die ausschließlich für dieses Projekt zur Verfügung stehen müssen, sowie 5 Mio. EUR pauschal für Personen- und Sachschäden gefordert. Die Versicherungssummen können durch einen

oder mehrere Versicherungsverträge (Layerdeckung) nachgewiesen werden. Sofern mehrere Versicherungsverträge erforderlich sind, ist für jeden Versicherungsvertrag eine entsprechende Versicherungsbestätigung vorzulegen. Darüber hinaus ist zu bestätigen, dass die Versicherungsbedingungen sämtlicher Versicherungsverträge inhaltsgleich vereinbart sind ("follow form"). Dies ist auch im Falle einer Layerdeckung ausdrücklich zu bestätigen. Zum Nachweis der vorgenannten Anforderungen ist mit dem Angebot zunächst eine entsprechende Bestätigung des Versicherers vorzulegen, aus der hervorgeht, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in der geforderten Höhe und Ausgestaltung bereitgestellt wird. Die endgültige Versicherungsbestätigung wird von der Vergabestelle zum Zeitpunkt der Versendung der Vorabinformation gemäß § 134 GWB vom Bestbieter angefordert und ist innerhalb der von der Vergabestelle gesetzten Frist zwingend vorzulegen. Wird die endgültige Versicherungsbestätigung nicht oder nicht fristgerecht vorgelegt, kann der Zuschlag auf dieses Angebot nicht erteilt werden. Die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, den Zuschlag auf das nächstplatzierte Angebot zu erteilen, sofern die hierfür erforderlichen Voraussetzungen vorliegen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Auflistung von in den letzten zehn Kalenderjahren ausgeführten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzliste, 2016-2026)

(Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zu verwenden ist das beigelegte Referenzformblatt. Es werden nur Referenzen gewertet, die die folgenden

Mindestvoraussetzungen erfüllen: 1. Gebäude- und Innenraumplanung eines Gebäudes, welches mind. der Honorarzone III zuzuordnen ist, mind. Durchführung der LPH 3, 5 & 8 gem. § 34 Abs. 3 HOAI. Die Bearbeitung der LPH 8 muss bis Ende der Abgabefrist für den Teilnahmewettbewerb abgeschlossen sein. 2. Fertigstellung des der Planungsleistung zugrundeliegenden Bauvorhabens im Zeitraum 01.01.2016 bis Ende der Abgabefrist für den Teilnahmewettbewerb. 3. Baukosten von mind. 1.000.000 EUR netto in der Kostengruppe 300 und 400 pro Referenz. 4. Mindestens eine der drei einzureichenden Referenzen muss von dem Bieter /Bewerber als Generalplaner ausgeführt worden sein. Das bedeutet, es wurde neben der Gebäude- und Innenraumplanung mindestens eine weitere Fachplanungsdisziplin übernommen. Sollte keine der drei Referenzen eine Generalplanerleistung umfassen, führt dies zu einem zwingenden Ausschluss aus dem Vergabeverfahren. Bei den Referenzen muss es sich um Unternehmensreferenzen handeln. Referenzen einzelner im Unternehmen tätiger Mitarbeiter werden nicht gewertet. Es dürfen bis zu drei Referenzen eingereicht werden. Bieter /Bewerber haben mind. eine Unternehmensreferenz nachzuweisen, die alle geforderten Mindestanforderungen erfüllt. Die Referenzen müssen fristgerecht eingereicht werden. Verspätet eingereichte Referenzen werden nicht gewertet. Hinsichtlich der genauen Bewertung der einzelnen Referenzen wird auf die beigelegte Eignungsmatrix verwiesen.

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe des durchschnittlichen Jahresumsatzes (in den Jahren 2022-2024; mittels Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Auszufüllen ist das Formblatt "Eigenerklärung über den durchschnittlichen Gesamtumsatz". Der durchschnittliche Umsatz / Jahr in den Jahren 2022 - 2024 muss ? 1.000.000 EUR netto betragen. Im Falle einer Eignungsleihe ist der durchschnittliche Gesamtumsatz der Drittpartei einzurechnen.

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Anzahl der beschäftigten technischen Mitarbeiter/innen für die Jahre 2023-2025 (mittels Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das

Formblatt "Eigenerklärung über Kapazität" ist auszufüllen. Gefordertes Mindestkriterium: Es müssen durchschnittlich mindestens pro Jahr 15 technische Mitarbeiter in Vollzeit angestellt sein. Auszubildende, Praktikanten oder administrative Mitarbeiter fallen nicht in diese Kategorie. Im Falle einer Eignungsleihe sind die technischen Mitarbeiter der Drittpartei einzurechnen. Technische Mitarbeiter müssen eine abgeschlossene technische Ausbildung oder ein abgeschlossenes Studium in einem technischen Bereich vorweisen.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über die berufliche Qualifikation des Personals / Berechtigung zur Berufsausübung (Dritterklärung) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): - Objektplaner Gebäude: Eintragung Architektenkammer als Architekt, Bauvorlageberechtigt -Tragwerksplaner: Eintragung Ingenieurkammer qualifizierter Tragwerksplaner / Nachweisberechtigter für Standsicherheit -Fachplaner Bauphysik: Eintragung Ingenieurkammer als staatlich anerkannter Sachverständiger für Schall- und Wärmeschutz -Fachplaner Brandschutz: Eintragung Ingenieurkammer als staatlich anerkannter Sachverständiger für die Prüfung des Brandschutzes Vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente werden berücksichtigt.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 03/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR1YTV0L26LD/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR1YTV0L26LD>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 06/07/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR1YTV0L26LD>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 22/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: NICHT nachgefordert werden im Rahmen der Stufe 1: - Angabe über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - Anzahl der im Projektzeitraum beschäftigten technischen Mitarbeitenden - Referenzliste NACHGEFORDERT werden im Rahmen der Stufe 1: - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt - Eigenerklärung zum Nachweis einer Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung NICHT NACHGEFORDERT werden in Stufe 2: - Honorarangebot - Vorkonzept

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Bedingungen des Fördermittelgebers sind zwingend zu beachten, insbesondere das Fertigstellungsdatum im September 2029. Die in diesem Vertrag vorgesehenen Verpflichtungen zu Leistungen dienen der Umsetzung eines Vorhabens, für das eine der Vertragsparteien eine Förderung des Programms "Energetische Sanierung kommunaler Gebäude" beantragt hat. Dieser Vertrag erlischt hinsichtlich der Liefer- und Leistungspflichten, sobald und soweit der Fördergeber den Antrag zur Förderung nicht bewilligt, sondern mit einem Ablehnungsschreiben abgelehnt hat (auflösende Bedingung). Die antragstellende Vertragspartei wird die jeweils andere Vertragspartei über den Eintritt und den Umfang des Eintritts der Bedingung unverzüglich in Kenntnis setzen. Das Projekt ist bis zum Abschluss der in Stufe 1 enthaltenen Leistungsphasen fortzusetzen. Weitere Leistungen sind anschließend nicht mehr zu erbringen. Im Anschluss werden die erbrachten Leistungen vergütet.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Siehe § 160 Abs. 3 GWB: Der Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Siehe § 135 Abs. 2 GWB: Die Unwirksamkeit nach § 135 Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

Regisztrációs szám: 053700012012-31001-61

Postacím: Markt 9

Város: Geilenkirchen

Irányítószám: 52511

Ország alegysége (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle@geilenkirchen.de

Telefonszám: +49 2451629136

Fax: +49 2451629100

Internetcím: <https://www.geilenkirchen.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland

Regisztrációs szám: 05315-03002-81

Postacím: Zeughausstraße 2-10

Város: Köln

Irányítószám: 50667

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: poststelle@bezreg-koeln.nrw.de

Telefonszám: 02211470

Fax: +49 221-1472889

Internetcím: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a86dfcc6-2788-4b10-a76a-88868c04b7a7 - 01

Hirdetnyminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 20/05/2026 10:38:37 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 347844-2026

HL S kiadás száma: 97/2026

A közzététel dátuma: 21/05/2026